

NEC 製最新エンジンで翻訳精度がさらに向上 「本格翻訳™10」、「本格翻訳™10 Platinum」 2月14日(木)新発売

本格翻訳 10: https://www.sourcenext.com/product/pc/use/pc_use_002417/

本格翻訳 10 Platinum: https://www.sourcenext.com/product/pc/use/pc_use_002418/

ソースネクスト株式会社(本社:東京都港区東新橋1-5-2 汐留シティセンター33階 代表取締役社長:松田 憲幸)は、2月14日(木)より、定番の翻訳ソフト「本格翻訳 10」(2,980円)、「本格翻訳 10 Platinum」(19,800円)の2製品(いずれも税別、ダウンロード版)を発売いたします。

「本格翻訳 10」シリーズは、Excel、Word、PDF など形式の異なる複数のファイルも、ドラッグ & ドロップするだけで一括して、英語は日本語に、日本語は英語に翻訳できるソフトです。本バージョンでは、定評のある NEC 製の最新の翻訳エンジンをベースに、40万語の基本辞書を搭載し、Microsoft Office2019 にも対応しました。

なお、本シリーズのパッケージ版は、3月8日(金)に発売いたします。

			
		「本格翻訳10」	「本格翻訳10 Platinum」
価格(税別)	ダウンロード版・パッケージ版	2,980円	19,800円
発売日	ダウンロード版	2月14日(木)	
	パッケージ版	3月8日(金)	

【「本格翻訳 10」、「本格翻訳 10 Platinum」とは】

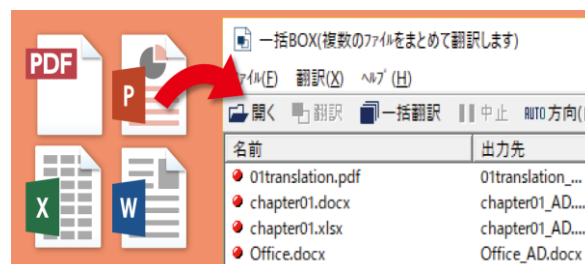
「本格翻訳10」は、16年連続販売本数No.1^注の翻訳ソフト「本格翻訳」シリーズの最新版です。NECの最新翻訳エンジンを搭載し、より自然な翻訳を実現。オフライン翻訳も可能になりました。また、ポップアップ辞書機能も、新たにGoogle Chromeに対応。画像内の文字をテキスト化できる「瞬間テキスト」も搭載しました。

「Platinum版」は、通常版に360万語の様々な分野の専門用語辞書、OCRソフト「本格読取」を収録した上位版です。

注 2018年 全国の主要パソコン販売店2,654店のPOS実売統計/株式会社BCN調べ

<こんなときに便利>

- ・大量の英文の大意を把握したい
- ・インターネット環境に関わらず使いたい



【「本格翻訳10」、「本格翻訳10 Platinum」の特長】

< 通常版とPlatinum版の共通 >

■新たなエンジンで翻訳精度を向上 POWER UP

翻訳ロジックを改善し、日・英の双方向でより自然な文章に翻訳できるようになりました。

<「本格翻訳9」と「本格翻訳10」の翻訳比較例>

・What is your height?

【本格翻訳9】あなたの身長は何ですか？

【本格翻訳10】あなたの身長はどれくらいですか？

・The event moves forward from 3pm to 2pm.

【本格翻訳9】そのイベントは午後3時から午後2時まで前進します。

【本格翻訳10】そのイベントは午後3時から午後2時に繰り上がります。

・進化によってわれわれは多くの環境の中で生存し続ける能力を与えられた

【本格翻訳9】With the evolution, we could give the ability to continue to survive in much environment.

【本格翻訳10】We were given a capacity to keep surviving in much environment by the evolution.

・検査は温度が増すにつれてデータに明らかな異常を来すことを示していた

【本格翻訳9】It showed bringing about a clear malfunction to the data as the temperature increased an inspection.

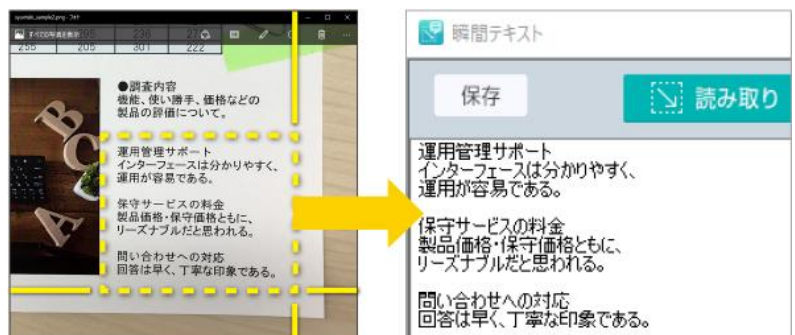
【本格翻訳10】An inspection showed that it brought about a clear malfunction to the data as a temperature increases.

■「瞬間テキスト」を収録。画面上の文字を何でも、さっとテキスト化 NEW

「瞬間テキスト」は画像に含まれる文字など、通常はコピーできない画面上の文字を囲むだけでテキストを抽出してコピーできます。あとはテキストを貼り付けるだけ。約75万語の辞書搭載のパナソニック社製OCRエンジンを採用。認識率の高さには定評があります。

<こんなときに便利>

- ・画像や動画に含まれる文字をテキスト化
- ・テキスト選択できないPDFのテキスト化
- ・テキスト選択できないWebサイトのテキスト化



■Microsoft Office 2019に対応 NEW

最新のOffice 2019にも対応しました。

<プラグイン対応ソフト>

- Word (2010/2013/2016/2019)
- Excel (2010/2013/2016/2019)
- PowerPoint (2010/2013/2016/2019)
- Outlook (2010/2013/2016/2019)
- Internet Explorer 7.0以上



Internet Explorer以外は、プラグインボタンをクリックすると、翻訳結果がクリップボードに保存されます。

■新たにGoogle Chromeに対応 NEW

対応ブラウザ: Google Chrome、Internet Explorer

< Platinum版のみ >

■本格OCRソフト「本格読取 5」を収録 **POWER UP**

「本格読取 5」は、スキャナなどから読み込んだ画像を読み取り、WordやExcelなど文字編集可能なデータに変換するOCRソフトです。文字編集可能なデータに変換することで、画像内の文書も「本格翻訳10」で翻訳できます。

※「本格読取 3 文書管理」「本格読取 おまかせ名刺管理 2」は含みません



<機能比較表>

	 「本格翻訳 10」	 「本格翻訳 10 Platinum」
定価(税別)	2,980 円	19,800 円
3 台まで使える	○	○
基本辞書	340 万語	340 万語
専門用語辞書 分野	—	106 分野
専門用語辞書 訳語数	—	360 万語
訳語数合計	340 万語	700 万語
収録 OCR ソフト	「瞬間テキスト」	「本格読取 5」 「瞬間テキスト」

「本格翻訳10」シリーズの製品概要

- 製品名・価格 : 「本格翻訳 10」 2,980 円(税別)
「本格翻訳 10 Platinum」 19,800 円(税別)
- 発売日 : ダウンロード版 2 月 14 日(木)／パッケージ版 3 月 8 日(金)
※「本格翻訳 10 Platinum」のパッケージ版は、当社サイト上でのみの取扱です
- 製品内容 : 翻訳ソフト
- 開発 : 日本電気株式会社
- 販売 : ソースネクスト株式会社
- 製品情報 : 「本格翻訳10」 https://www.sourcenext.com/product/pc/use/pc_use_002417/
「本格翻訳10 Platinum」 https://www.sourcenext.com/product/pc/use/pc_use_002418/

「本格翻訳10」シリーズの動作環境

- 対応OS : Windows 7 / 8.1 / 10 (それぞれ 32 / 64 ビット)
- インストール容量 : 約 1.85GB
- その他 : ・ご使用にはインターネットによるライセンス認証が必要です

- ・ポップアップ辞書機能は対応していないブラウザがございます
- ・音声入力機能を使用するにはマイクが別途必要です
- ・翻訳可能な文章はテキストデータとして保存されている文章のみです
(画像ファイルになっているものや暗号化されているものは翻訳できません)
- ・DOC,PPT,XLS 形式のファイルの翻訳には Microsoft Office®2010 以降がインストールされている必要があります
- ・翻訳結果を PDF で出力するには Microsoft Word® 2013 以降がインストールされている必要があります
- ・本製品は、1 ライセンスあたり 3 台のパソコンにインストールできます。
- ・Office へのアドイン機能は、Microsoft Office® 64 ビット版でご利用いただけません。

※ご使用時にインターネット接続が必要です。

コピーライト表記について

■製品の画面掲載などのコピーライト表記は、下記の通りお願いいたします。

© SOURCENEXT CORPORATION

「本格読取」「瞬間テキスト」(c) Panasonic Solution Technologies Co., Ltd. 2016

お客様お問い合わせ先

■ソースネクスト・カスタマー・サポートセンター

■ご購入前相談ダイヤル : 0570-035-333 (IP 電話からは 082-553-1081)